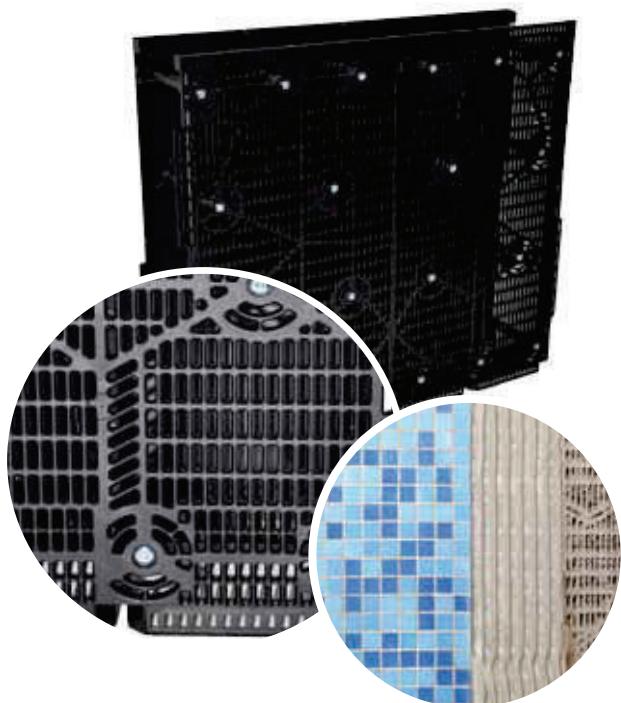


PRÉSENTATION

PRESENTATION

PRESENTACIÓN



FR

Ce guide vous donne des **conseils généraux et théoriques** qu'il convient d'adapter et de valider selon la nature du projet. N'hésitez pas à nous contacter pour toutes questions techniques.

EN

This guide provides **general and practical advice** which can be approved and adapted depending on your project's needs. Please feel free to contact us for any technical issues or questions.

SP

Esta guia provee **información general y consejos prácticos** que pueden aprobarse y adaptarse en función de las necesidades del proyecto. Por favor, no dude en contactarnos para cualquier consulta técnica.

FR

Un **bloc de coffrage SolidPOOL®** se compose de 2 plaques en polypropylène, 20 vis « inserts » et de 2 clips de fixation (haut et bas) : des matériaux d'une grande qualité pour une fiabilité et une durabilité extraordinaires, un assemblage d'une solidité exceptionnelle pour un coulage (béton) sans risque.

EN

A **SolidPOOL® formwork block** is made up of 2 polypropylene plates, 20 "insert" screws and two clips (top and bottom). : a great quality of material for extraordinary durability, assembling with an exceptional level of solidity for a safe pouring (concrete).

SP

Un **bloque de encofrado SolidPOOL®** se compone de 2 placas de polipropileno, 20 tornillos a insertar y 2 clips (superior-inferior): materiales de una gran calidad para una fiabilidad y durabilidad extraordinarias, un montaje de una excepcional solidez para un llenado (hormigon) sin riesgo.

FR

Le bloc **SolidPOOL Carrelage®** a une face avant perforée en «V» qui laisse passer très légèrement le béton et permet ainsi un accrochage exceptionnel du carrelage. Il suffit d'appliquer un enduit pelliculaire d'étanchéité et de carreler !

NB: il existe également un bloc « double face carrelage » pour la construction de piscines hors-sol, spas, hammams ...

EN

The **SolidPOOL Carrelage® (Tile)** block has a "V" shaped perforated front which lets the concrete through, thus allowing exceptional tile fixation. Just apply a waterproof coating and lay the tiles in place !

NB: it also exist a « double face tile » block for the construction of above ground pool, spas, hammams ...

SP

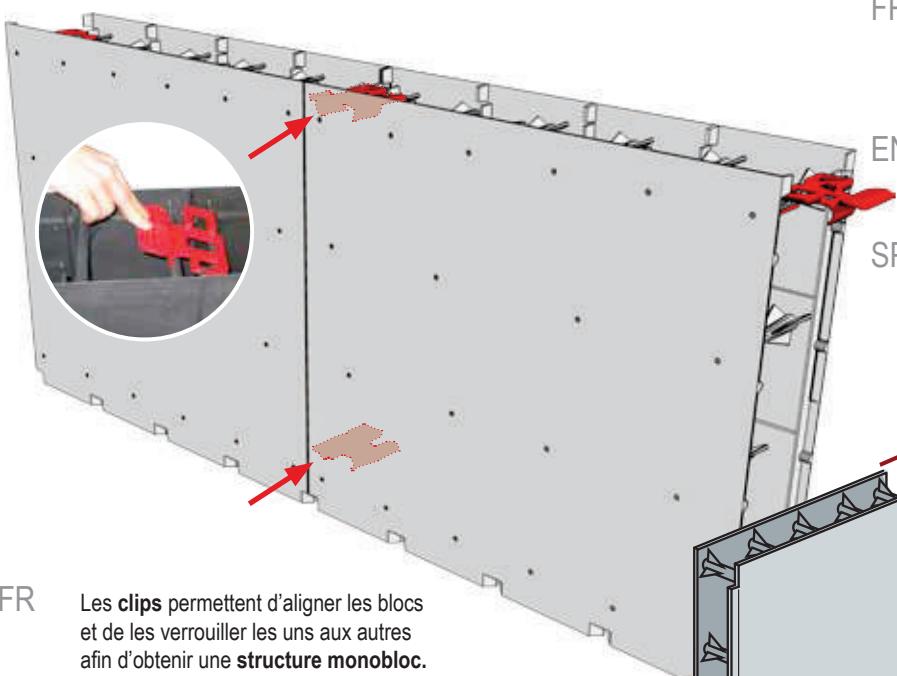
El bloque **SolidPool Gresite**, tiene un acabado perforado en V, permite asomar el hormigón y facilita una excepcional fijación del gresite. Solo debe aplicarse una capa resistente al agua y colocar el gresite.

NB: existe también un bloque « doble cara gresite » para la construcción de piscinas fuera del suelo, spas, hammams ...

PRÉSENTATION

PRESENTATION

PRESENTACIÓN



FR Les **clips** permettent d'aligner les blocs et de les verrouiller les uns aux autres afin d'obtenir une **structure monobloc**.

EN The **clips** are used to align the blocks and lock them together, so that a **single-piece structure** is obtained.

SP Los clips se usan para bloquear y alinear los bloques de manera que se obtiene una **sola pieza en la estructura**.

FR

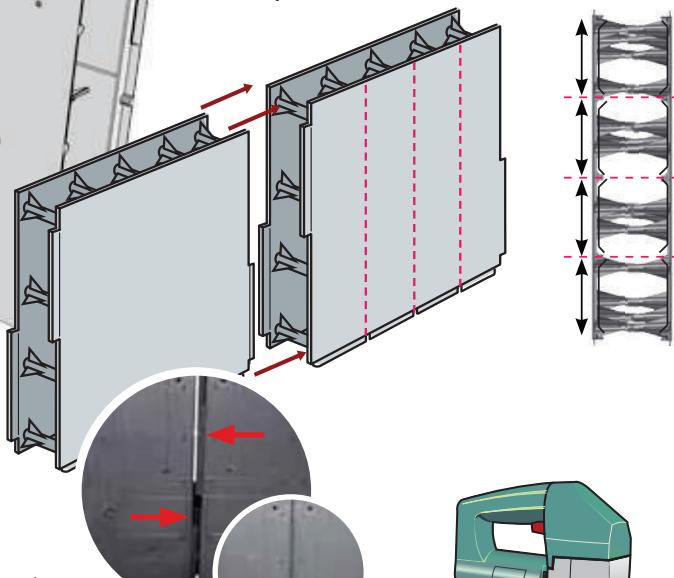
Longueur et largeur sans limite ...
Un bloc peut être réduit de 15, 30 ou 45 cm, les **dimensions** peuvent être ainsi personnalisées.

EN

Unlimited length and width...
A block can be cut by 15, 30 or 45cm, allowing the **dimensions** to be personalized.

SP

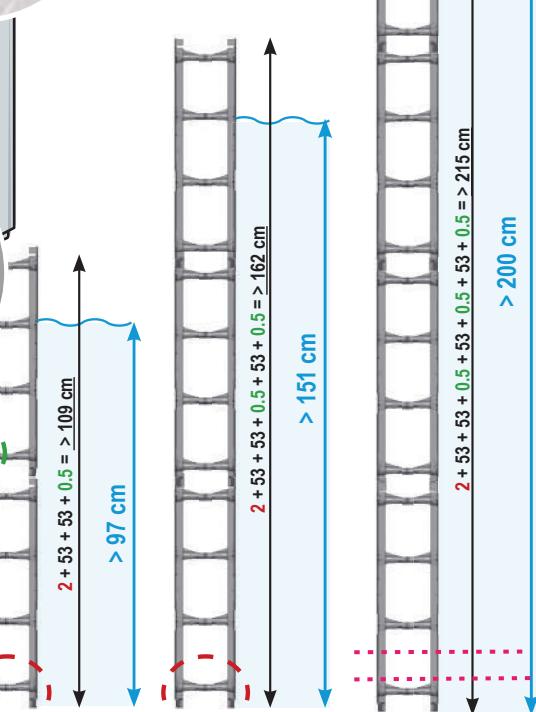
Longitud y anchura ilimitadas...
Un bloque puede ser recortado en 15, 30 o 45 cms, permitiendo dimensiones personalizadas.



FR La **hauteur finale** peut être personnalisée en coupant les blocs du bas avec une scie sauteuse ou une scie circulaire.

EN The **final height** can be made-to-measure by cutting the bottom blocks to size with a **jig-saw** or **circular saw**.

SP La **altura final** puede ser en la medida deseada mediante el corte de los bloques de abajo con una sierra vertical o circular.



FILTRATION

FR

- 1) Skimmer
- 2) Bonde de fond (ou aspiration basse)
- 3) Pompe
- 4) Filtre
- 5) Système de chauffage: Pompe à chaleur, Echangeur ou Réchauffeur électrique
- 6) Appareil de traitement: Doseur à galets ou électrolyseur
- 7) Refoulements
- 8) Prise balai
- 9) Vanne 6 voies
- 10) Evacuation, égout
- 11) Projecteur

FILTRATION

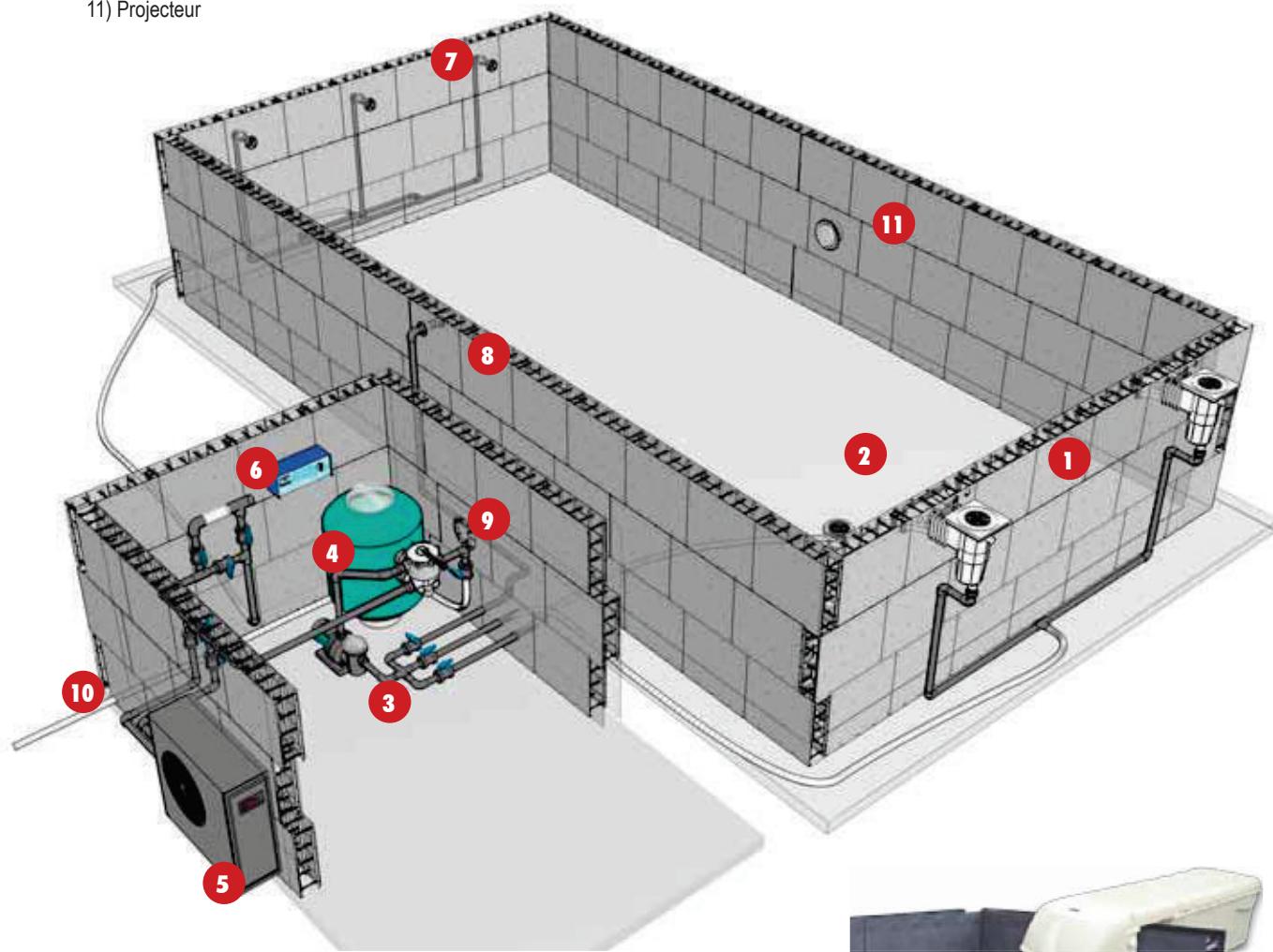
EN

- 1) Skimmer
- 2) Main drain (or low vacuum)
- 3) Pump
- 4) Filter
- 5) Heating system: heater, heat exchanger
- 6) Treatment device: pump dispenser, electrolysis
- 7) Return
- 8) Vacuum port
- 9) Valve 6 ways
- 10) Drain
- 11) Light

FILTRACIÓN

SP

- 1) Skimmer
- 2) Sumidero (o aspiración baja)
- 3) Bomba
- 4) Filtro
- 5) Sistema de calefacción : Bomba de calor, intercambiador o calentador eléctrico
- 6) Aparato de tratamiento : Dosificador o electrolizador
- 7) Impulsores de superficie
- 8) Toma limpiafondos
- 9) Valvula 6 vias
- 10) Desagüe
- 11) Foco



FR

Tous les **systèmes de filtration** sont envisageables.

NB : Il faudra éviter de trop éloigner la filtration du bassin. La distance idéale entre le local technique et la piscine est de 5 m. Il faudra également être attentif au choix de l'emplacement du projecteur pour éviter une éventuelle gêne due aux éblouissements.

EN

All **filtration systems** are possible.

NB : Avoid moving the filtration too far from the pool. The ideal distance between the technical room and the swimming pool is 5 m. Also be careful choosing the position of the light in order to avoid a possible discomfort caused by glares.

SP

Todos los **sistemas de filtración**, pueden ser aplicados.

NT : Evite alejar mucho la filtración de la piscina. La distancia ideal entre el local técnico y la piscina es de 5 m. También tome cuidado con la elección del posicionamiento del foco para evitar una eventual molestia causada por deslumbramiento.



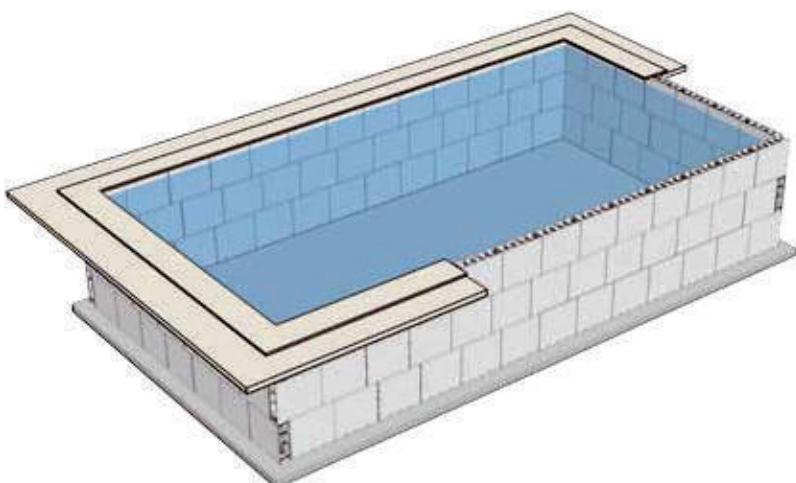


FR Installation des Pièces à sceller.
Voir ANNEXES page 36

EN Placing the Fitting. See APPENDIX page 36

ES Instalación de la piezas a empotrar. Ver ANEXO página 36



FOND PLAT**FLAT SLAB****FONDO PLANO**

FR

FOND PLAT

Permet de nager, de jouer et de plonger sur toute la longueur.

Il est très sécurisant et très confortable d'avoir pied partout dans une hauteur d'eau constante.

La réalisation de la dalle de fond est très simple.

EN

FLAT SLAB

Allow to swim, to play, and to dive all way long.

It is really safe and very confortable to touch the bottom everywhere in a constant level of water.

The implementation of the slab is very simple.

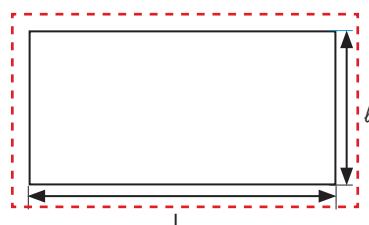
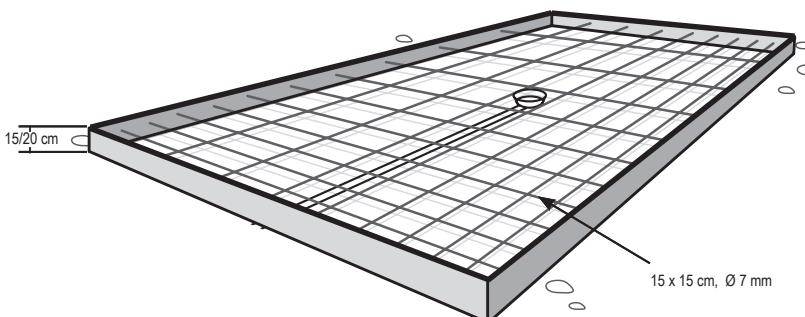
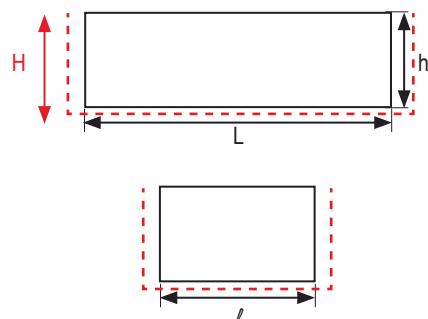
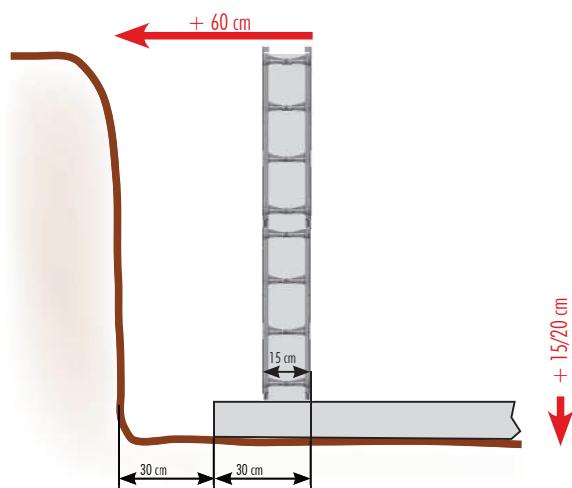
SP

FONDO PLANO

Permite nadar, jugar y zambullirse en todo el largo.

Es muy tranquilizante y muy confortable hacer pie en cualquier sitio con una altura de agua constante.

La realización de la solera es muy simple.



PENTE COMPOSÉE

COMPOUD SLOPE SLAB

FONDO PENDIENTE COMPUESTA



FR

FOND PENTE COMPOSÉE

Permet un volume d'eau réduit.
La zone peu profonde donne de l'assurance aux moins bons nageurs.
La dalle de fond est moins facile à réaliser.

EN

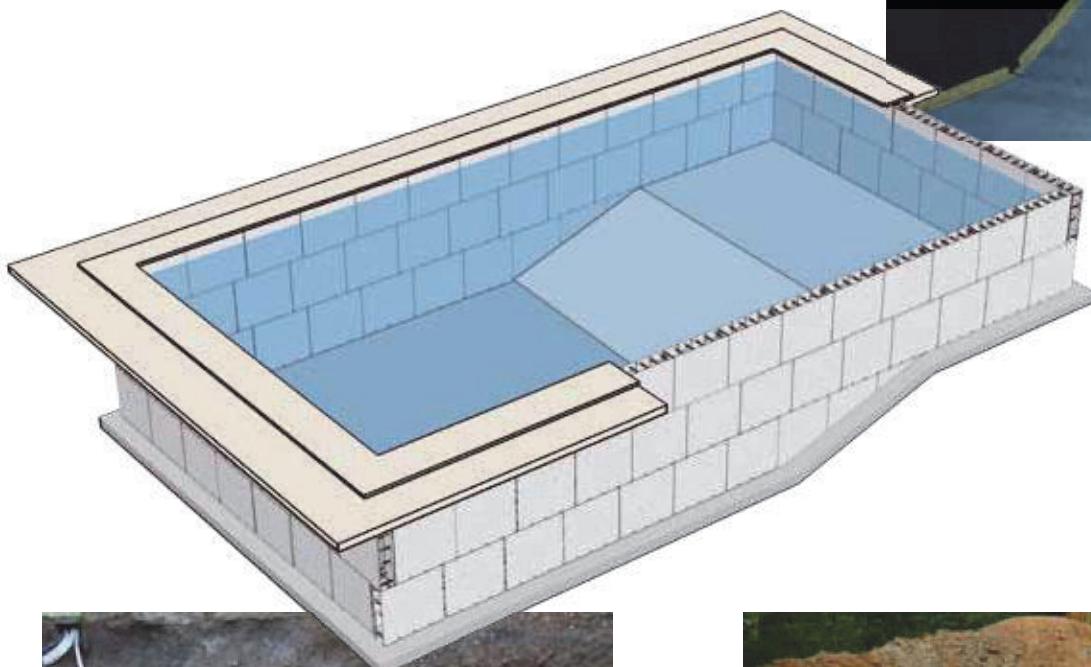
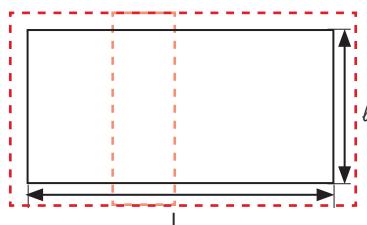
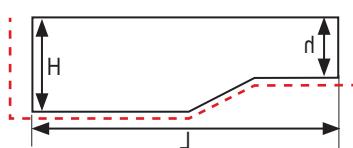
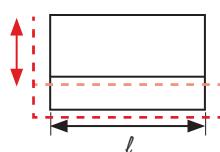
COMPOUND SLOPE SLAB

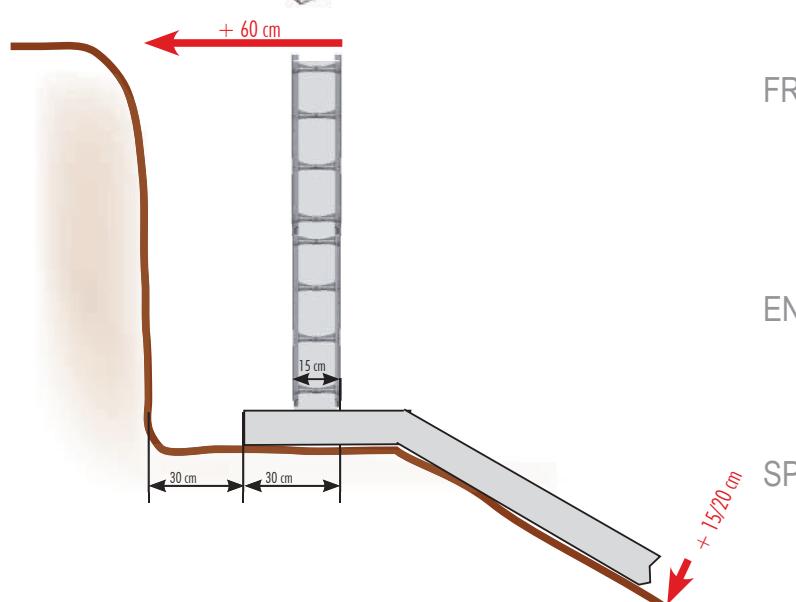
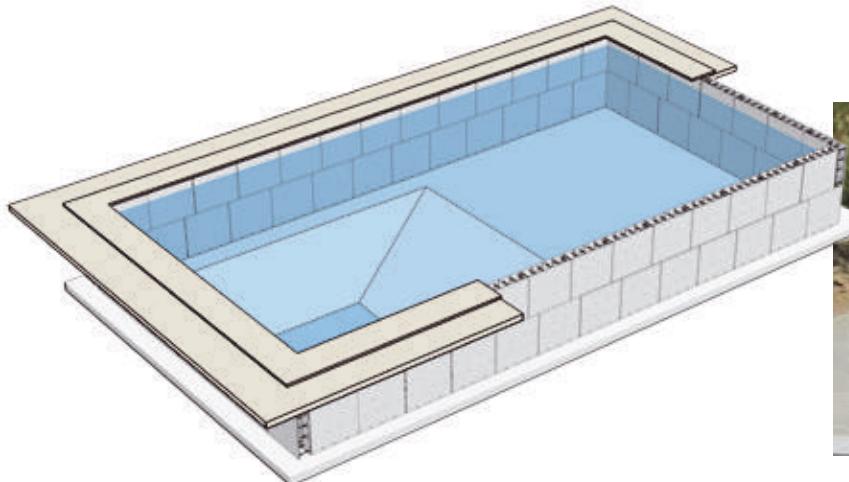
Use a lower volume of water, having at the same time a place to dive.
The less deep zone reassure novice swimmers.
The implementation of the slab is a bit less easy to do.

SP

FONDO COMPUESTO

Permite un pequeño volumen de agua.
La zona poco profunda tranquiliza los nadadores novicios.
La losa es un poco menos facil de realizar.



FOND PYRAMIDE**PYRAMID SLAB****FONDO PIRAMIDAL**

FR

FOND TRONC DE PYRAMIDE

Permet un faible volume d'eau, tout en ayant une fosse à plonger.

La zone peu profonde donne de l'assurance aux moins bons nageurs.

La dalle de fond est un peu plus complexe à réaliser.

EN

PYRAMID SLAB

Use a small volume of water.

The less deep zone reassures novice swimmers.

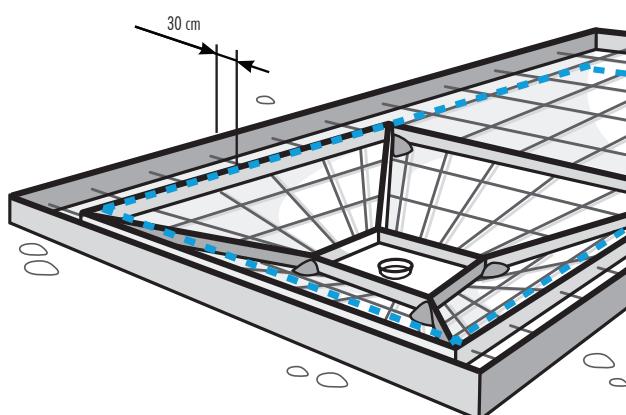
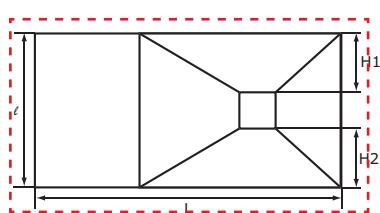
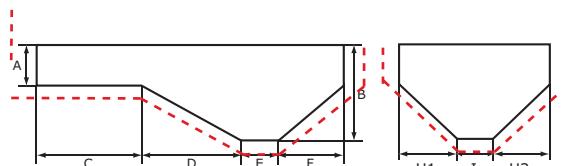
The implementation of the slab is a bit more complex to do.

SP

FONDO TRONCO PYRAMIDE

Permite un volumen de agua reducido, teniendo así mismo un espacio para buceo.

La zona poco profunda tranquiliza a los nadadores novicios. La solera es un poco más compleja de realizar.



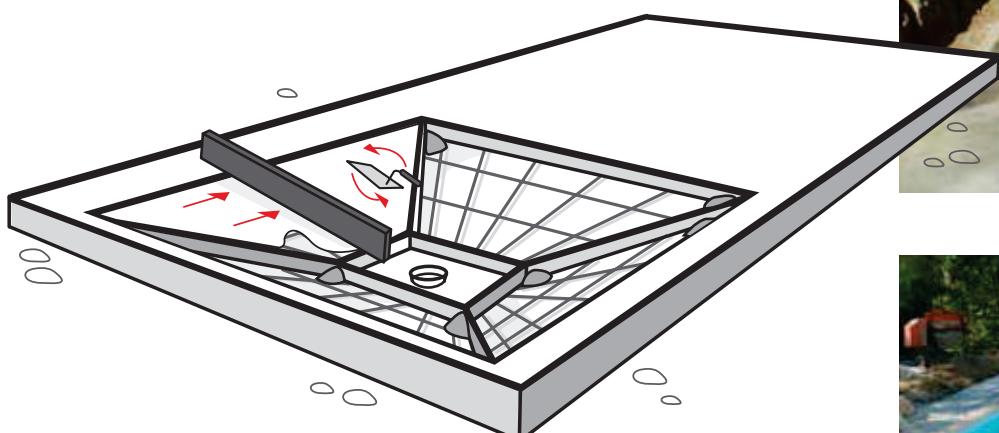
FR On coulera la dalle en commençant par le petit bain et le trottoir périphérique de 30 cm. On réalisera ensuite les pentes en tirant le béton à l'aide d'une règle en se guidant sur le cadre en bois mis précédemment de niveau. Ces planches seront ensuite enlevées et le vide rebouché avec du mortier. Il existe aussi des règles en plastique qui resteront dans le béton.

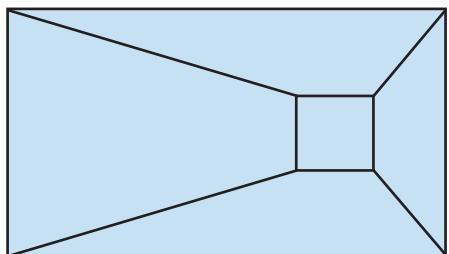


EN The slab will be poured starting by the less deep part and the 30 cm peripheral pavement. The sides will be done pulling the concrete using a ruler guided by a wood frame previously adjusted/leveled. These boards will then be taken off and the space filled with mortar. It also exists plastic rulers which will stay in the concrete.

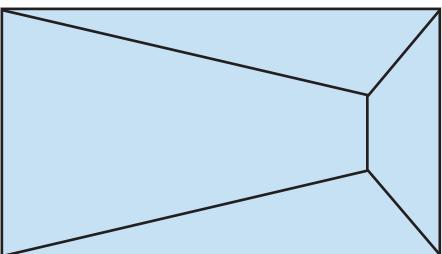


SP La solera se empieza por el pequeño baño y la acera periférica de 30 cm. Se realizará después los lados estirando el hormigón con una regla guiándose con un marco de madera previamente nivelado. Esas tablas se quitan luego y el espacio vacío se llena con mortero. Existe tambien reglas de plastico que se quedan en el hormigón.

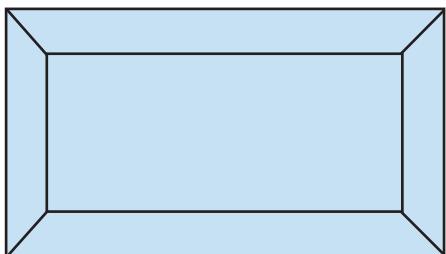


AUTRES FONDS**OTHERS SLABS****OTROS FONDOS**

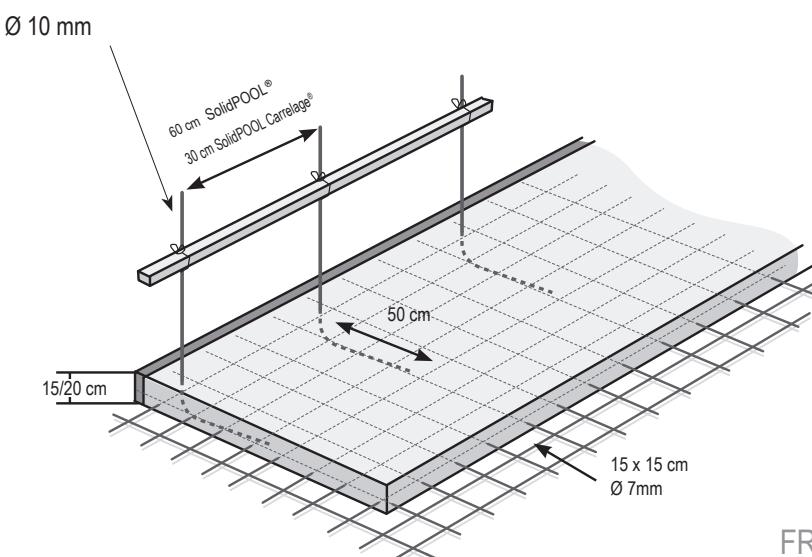
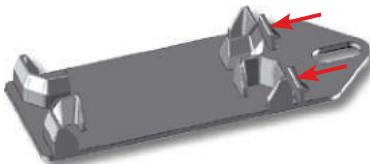
FR Fond de pyramide allongé.
EN Long pyramid slab
SP Fondo pirámide alargada



FR Pente douce
EN Light slope
SP Pendiente suave



FR Confort fond plat
EN Confort flat slab
SP Falso fondo plano

POUR LES PROFESSIONNELS...**FOR PROFESSIONNALS...****PARA PROFESIONALES...**

FR Dans l'optique d'un coulage unique (dalle et parois), on peut également fixer les fers verticaux au treillis de la dalle.

EN In order to carry out a single pour (slab and walls), the vertical iron bars can also be fixed to the slab's wire mesh.

SP A fin de realizar el hormigonado de una sola vez, (paredes y losa suelo), las varillas verticales se fijan en el mallazo del suelo.

FR

Pour couler les murs et le fond en même temps, les semelles SolidPOOL seront fixées sur des agglos (réglés de niveau). NB : Des précautions sont à prendre, nous consulter. Un étayage sera peut être nécessaire.

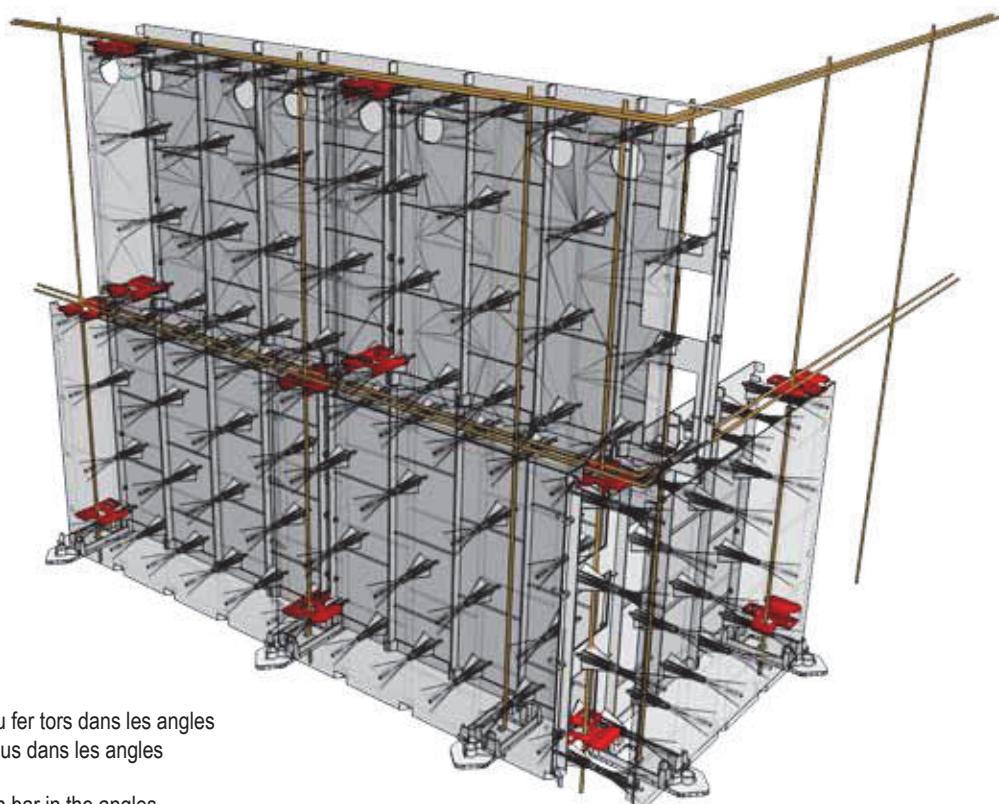
EN

In order to pour the walls and the slab at the same time, the SolidPOOL footplates will be fixed on leveled chipboard/bricks. NB : precautions should be taken, please consult us. A shoring shall be necessary.

SP

Para llenar de hormigón las paredes y el fondo al mismo tiempo, los pies de apoyo SolidPOOL serán fijados sobre conglomerados/ladrillos nivelados. NT : Deben tomarse precauciones, consultarnos. Un apuntalamiento puede ser necesario.

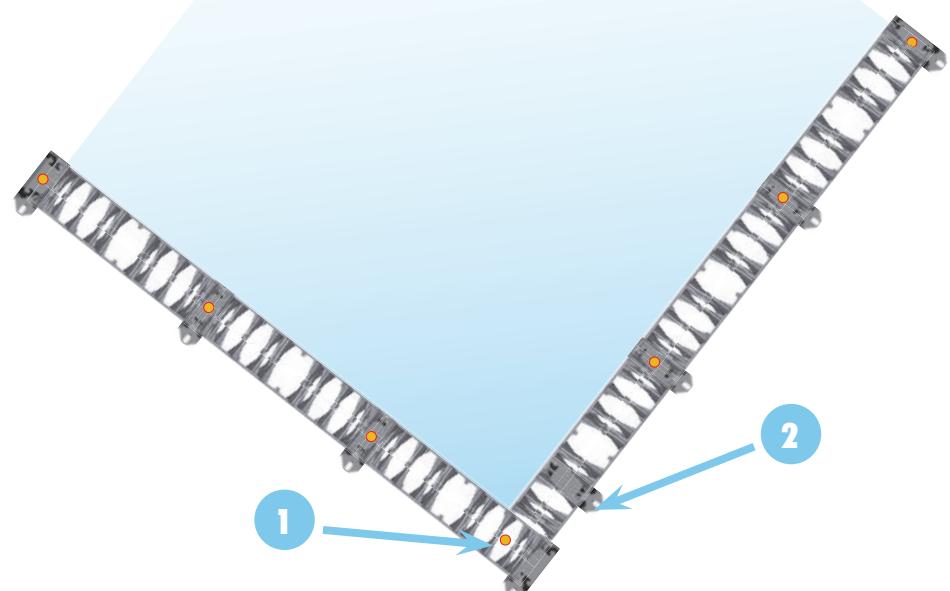
LINER / PVC ARMÉ (PISCINES ENTERRÉES)
LINER / REINFORCED PVC (INGROUND POOLS)
LINER / PVC LAMINADA ARMADA (PISCINAS ENTERRADAS)



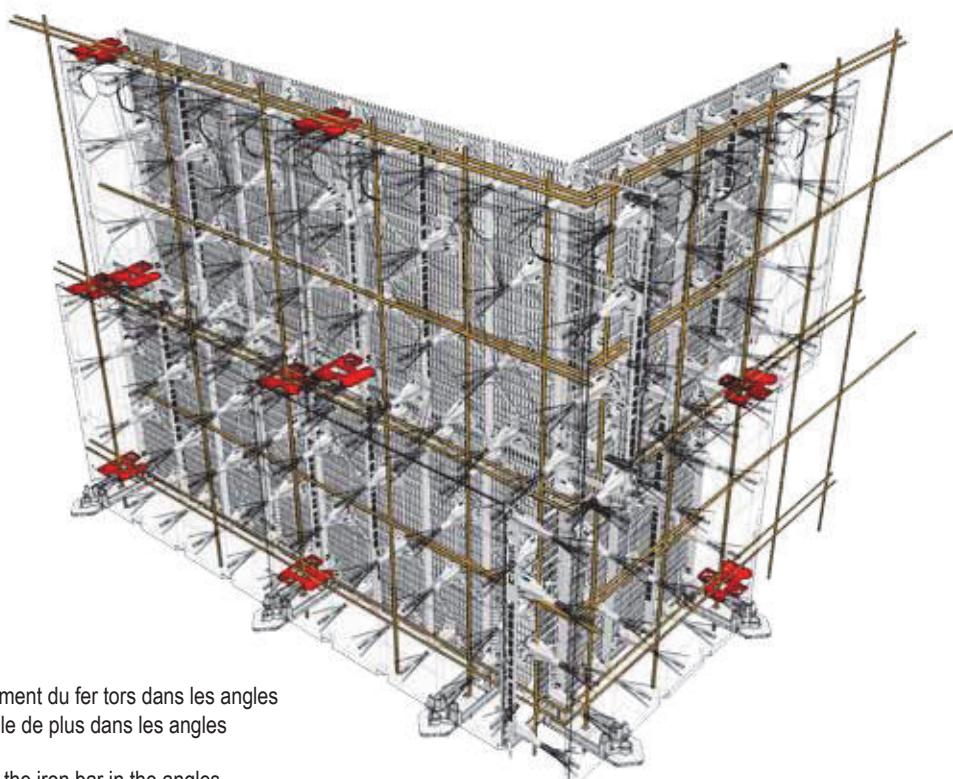
FR
1) Positionnement du fer tors dans les angles
2) Une semelle de plus dans les angles

EN
1) Position of the iron bar in the angles
2) One extra footplate in the angles

SP
1) Posicionamiento de las varillas en los angulos
2) Una zapata de apoyo más en los ángulos



**CARRELAGE OU PISCINES HORS SOL
TILES OR ABOVE GROUND POOLS
GRESITE O FUERO DEL SUELO**



FR

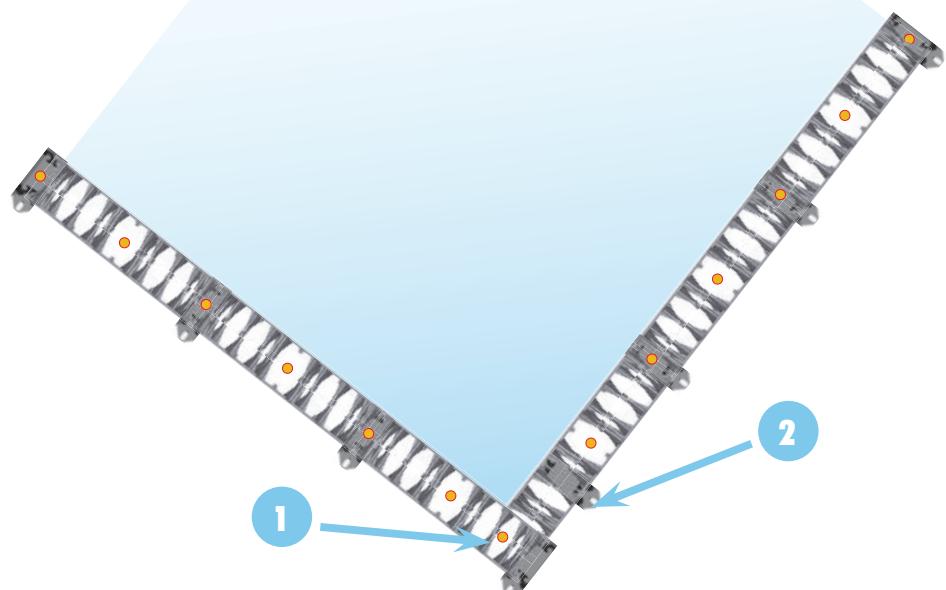
- 1) Positionnement du fer tors dans les angles
- 2) Une semelle de plus dans les angles

EN

- 1) Position of the iron bar in the angles
- 2) One extra footplate in the angles

SP

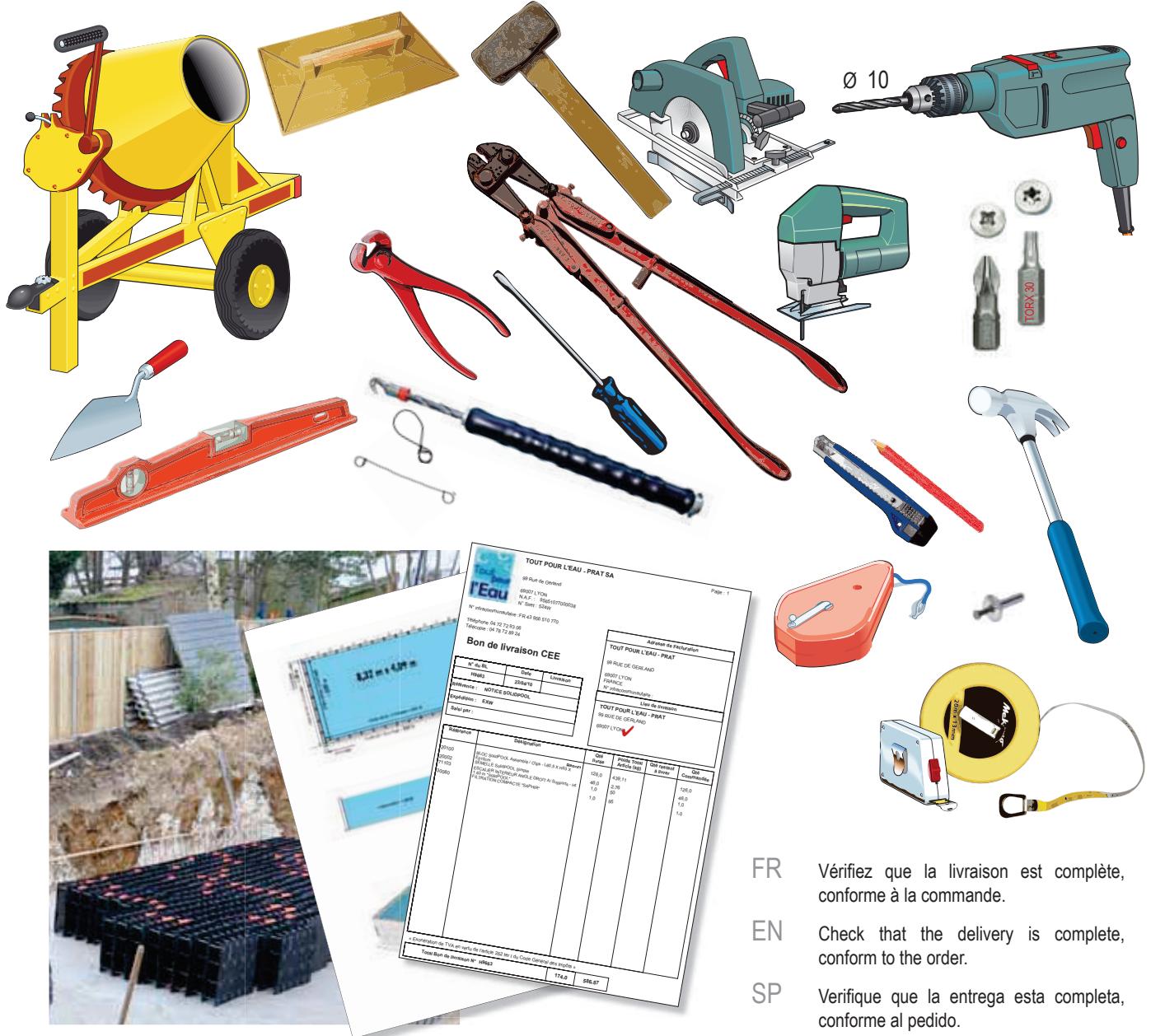
- 1) Posicionamiento de las varillas en los angulos
- 2) Una zapata de apoyo más en los ángulos



MONTAGE

ASSEMBLING

MONTAJE



FR

Vérifiez que la livraison est complète, conforme à la commande.

EN

Check that the delivery is complete, conform to the order.

SP

Verifique que la entrega esta completa, conforme al pedido.

